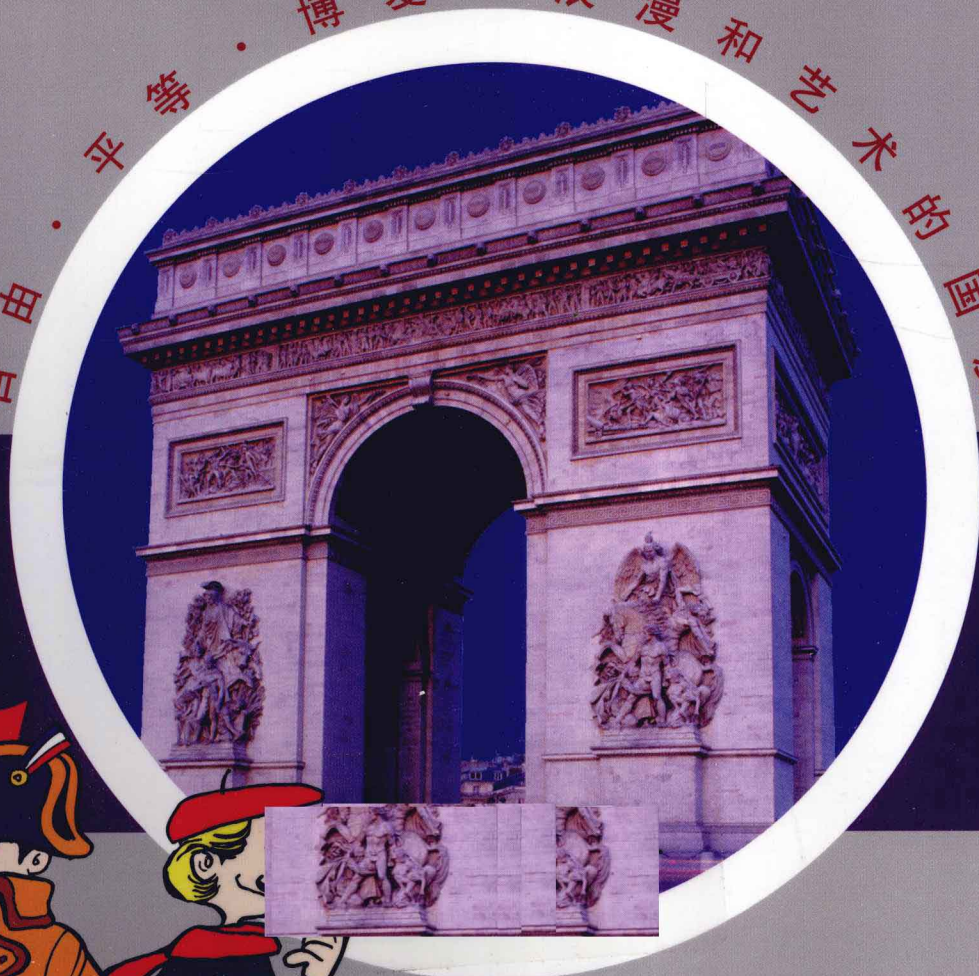


漫话世界
系列丛书

漫话法国

自由 · 平等 · 博爱 · 浪漫和艺术国度



法国

「韩」李元馥
千太阳
译 著



F r a n c e



中信出版社 · CHINA CITIC PRESS

最新全彩版
韩国狂销400万册
韩国出版文化协会
青少年图书奖
韩国畅销书榜首位
★★★★★

漫话世界
系列丛书

漫话法国



图书在版编目(CIP)数据

漫话法国 / (韩) 李元馥著; 千太阳译. —北京: 中信出版社, 2010.1

书名原文: Far Countries, Neighboring Countries—France

ISBN 978-7-5086-1814-2

I. 漫… II. ①李…②千… III. 文化史—法国—通俗读物 IV. K565.03-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第212732号

Far Countries, Neighboring Countries—France By RHIE, WON-BOK 李元馥

Copyright © 2008 By RHIE, WON-BOK 李元馥

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2009 by CHINA CITIC PRESS

Simplified Chinese language edition arranged with GIMM-YOUNG PUBLISHERS, INC.

through Eric Yang Agency Inc.

漫话法国

MANHUA FAGUO

著 者: [韩] 李元馥

译 者: 千太阳

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区35号煤炭大厦 邮编 100013)
(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京京师印务有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 印 张: 18 字 数: 130千字

版 次: 2010年1月第1版 印 次: 2010年1月第1次印刷

京权图字: 01-2008-5707

书 号: ISBN 978-7-5086-1814-2/K · 139

定 价: 35.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010—84264000

<http://www.publish.citic.com>

010—84264033

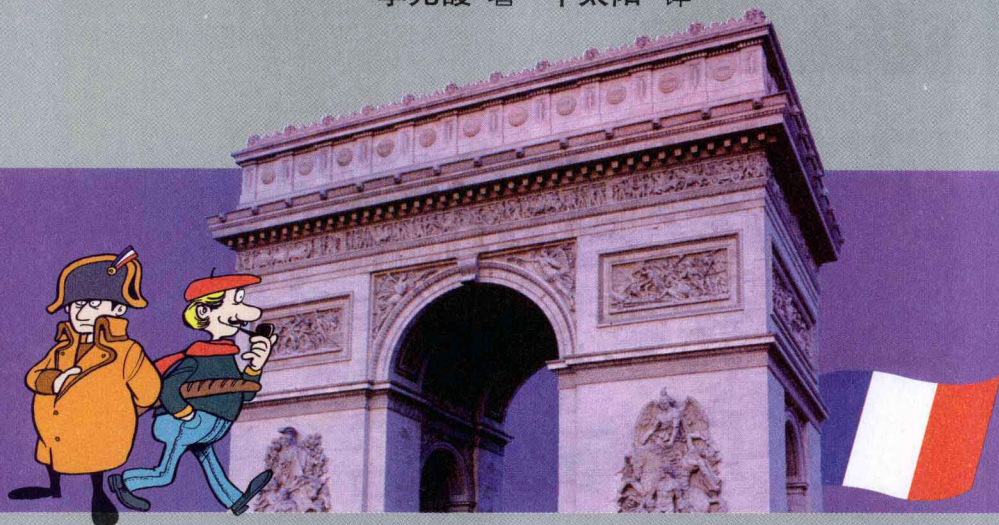
E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

漫话世界
系列丛书

漫话法国

李元馥 著 千太阳 译



F r a n c e



李元馥

1946年出生于韩国忠南大田。自首尔大学工科学院建筑学系毕业后，李元馥走上了漫画家和设计师的独特职业生涯之路。1975年，他赴德国明斯特大学留学，主修设计专业，获设计专业学位，并获“校长奖”。他曾在德国举办个人展览。现任德成女子大学产业美术系教授、韩国漫画和动画学会会长，也是美国加州大学尔湾分校的客座教授。著有《教育漫话韩国史》、《漫话世界》系列等多部漫画著作，其作品主要通过既通俗又有趣的语言介绍世界的历史、文化以及经济等。他对韩国漫画文化的贡献受到人们的高度认可，并在1993年获得第九届韩国大田国际奖。

网址: www.won-bok.com

E-mail: jambo@nuri.net

李元馥作品

- | | |
|--------------|--------------|
| 《漫话日本1：日本人》 | 《漫话美国2：美国历史》 |
| 《漫话日本2：日本历史》 | 《漫话美国3：美国总统》 |
| 《漫话韩国》 | 《漫话巴尔干》 |
| 《漫话德国》 | 《漫话东南亚》 |
| 《漫话英国》 | 《漫话中东》 |
| 《漫话法国》 | 《漫话宗教》 |
| 《漫话意大利》 | 《漫话哲学》 |
| 《漫话瑞士》 | 《漫话神话》 |
| 《漫话荷兰》 | 《漫话世界的葡萄酒》 |
| 《漫话美国1：美国人》 | 《漫话葡萄酒的世界》 |



我们每个人都生活在社会中，而社会是什么呢？从某种意义上来说，社会本身就是人们行为的基本准则和思想的框架。所以，如果人们想了解其他社会，即了解自己不曾生活过的国度，真不是一件简单的事情，对于生活在半岛上的韩国人来说，更是如此。因此，“外国”只是存在于人们脑海中的一个单词，我们并不能真切地感觉到“外国”的存在。这也是到目前为止，我们对骤变的国际社会和地球村时代的走向，稍显迟钝的原因。

不过，这种处境很有可能会导致我们对外国的盲目崇拜和自卑感。这种现象不仅会阻碍我们与国际社会的共同进步，也有可能助长闭关锁国的自闭心理。要消除这种忧虑，争取做到与时代同步、培养正确的国际感觉，我们首先要对本国和其他国家进行客观的分析和比较，并且做出认真的检讨，这种态度是很重要的。而那些关于海外风景和文物的介绍，除了能引发国民对外国的盲目憧憬和赞叹外，对我们去了解外国的本质特征，一点用处都没有。

我在德国度过了10多年的留学生活，生活在异国他乡，我深切地体会到了文化和价值观方面的冲突。10多年的留学生活带给我的所思所想成了我写这本书的动机。这10年也是我对西方社会繁荣和昌盛的原因进行摸索的时期。

我写这套书最重要的目的就是让年轻的一代知道，“外国”不仅仅是存在于脑海中的一个单词，也是一种真真实实的存在，它们就位于地球的某个角落，也在生存着、发展着。本书将告诉大家这些国家的人们是如何生活的，同时给我们提供了一个和他们的生活作比较的机会。所以，这套书不仅仅是用眼睛来看的旅行记，更是可以用心灵来阅读的外国人真实生活札记。

我是一个只讲故事的人，不做任何评论。我只是为读者提供了一些生动、广泛的资料，而剩下就要靠读者自己去感受和判断了。我希望读这本书的年轻一代能够真正知道我们所生活的世界是多么的宽广，在如此宽广的土地上还生活着和我们一样的人类。如果读者们看完这本书后，能够知道我们所生活的舞台不仅仅是一个国家而是整个世界，那么我的努力就可以说是有所收获了。

李元馥
1987年8月

1987年,《漫话世界》系列丛书第一次正式与广大读者见面。1998年,我们对1987版的《漫话世界》进行了大幅度的修改、补充之后,出版了新版的《漫话世界》。从1998年到现在,世界发生了很多变化,不知不觉中,我们已经从20世纪迈入了21世纪。随着新世纪钟声的敲响,我们的《漫话世界》系列图书也面临着时代的挑战,为了不被时代所淘汰,并把鲜活的内容展现给读者,我们对丛书的内容进行了大幅度的替换和修改,以适应时代的发展和读者的需求。世界的发展日新月异,所以,我想我们以后的任务也将变得更加艰巨。

新版的《漫话世界》,主要有以下两个较大的变化。

首先,我们采用了多色彩的版面,并以更加生动的图片取代了以往的历史资料。此次印刷采用了四色印刷,色彩更加华丽,流畅、明快的色调会让已经熟悉了彩色影像的新一代觉得更加生动、有趣,使本丛书更加具有艺术性和可读性,我衷心地希望本丛书能给读者们带来愉快的阅读。

其次,在文字的下方,一幅幅生动、有趣的漫画也是亮点之一。生动的漫画可以让读者们更加真切地体验各国的历史和文化,还能进一步了解那些曾经对人类的历史产生过深远影响的英雄们。

最后,我要感谢所有为本书的出版付出艰辛劳动的人。本书将近3000幅的电脑彩图,都是由我亲爱的弟子们组成的插图工作室“画群”倾情制作的,在此,我向他们表示衷心的感谢,并想对他们说:“我爱你们!”另外,还要感谢金永社(GIMM-YOUNG PUBLISHERS)的社长和全体职员的热忱支持和鼎力合作,没有他们,就不会有《漫话世界》的诞生。非常感谢大家!

我想很难有一套漫画书在出版了16年之后,还能获得读者们一如既往的厚爱,对此,我心中充满了无限的自豪,当然,肩上的担子也因此更加沉重了。我向各位忠实的读者保证,我一定会用更加充实、精彩的内容来报答大家对我的支持和厚爱。

李元馥
2003年12月

从出版之日算起，深受各位读者喜爱的《漫话世界》（1987年第1版），到现在已经有11个年头了。当这套书的年龄也快到了可以上小学四年级的时候，世界好像变得更小，国家间的关系好像也变得更紧密了。时间如白驹过隙，10多年的时间仿佛过眼云烟，而在这短短的十几年里，世界发生了翻天覆地的变化，许多事物都已经和过去不同了，那么我的故事也应该和过去不同了，所以，我就想把最新的欧洲故事呈献给广大读者。真的很想早一点告诉大家世界所发生的重大变化，但是，要查资料，要设计版式结构，并且每一幅图片都要手工完成，而这些繁杂的程序都需要大量的时间才能完成，所以导致这套书到现在才和广大读者见面，对此，我感到非常抱歉。

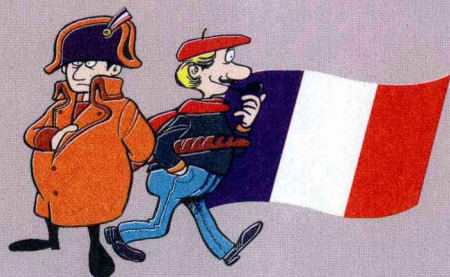
20世纪90年代，欧洲发生了许多变化，民主德国和联邦德国的统一，以苏联为首的东欧社会主义国家的相继剧变，以及欧盟（EU）组织的成立和欧元的出台等等，这些都让欧洲一时成了新闻的焦点，包括美国在内的许多国家都在关注着欧洲的动态。当我们还没有完全从90年代的变化中醒过来时，一次新的巨变又展现在我们眼前。

作为《漫话世界》的作者，我还没有来得及画完90年代的变化图，一场新的变化又悄然而至，这让我的心急迫不已。我切身体会到了这个世界的变化是如此之快。在我对《漫话世界》装扮一新之际，我致力于用今天的视角来折射出欧洲的近代史和现代史。我希望通过简练的语言和有趣的漫画，轻松地阐释欧洲各国现在所面临的各种问题，并争取在这个过程中，再次对世界人民所担心的问题做进一步的分析。通过阅读新版《漫话世界》，大家可以了解到欧洲各国的历史和近况，比如说，德国国民为了实现祖国的统一大业而付出的努力以及统一之后德国所面临的各种问题；再比如说，意大利人民为了统一四分五裂的国家而做出的种种努力以及加里波第的故事；另外，还可以了解民主主义国家瑞士的面貌以及英、法等国的惊人变化。那么，新版的《漫话世界》有什么其他变化吗？是的，我们根据时代的发展和读者的需求，将旧版本中不适合时代的内容做了相关的删减；更值得一提的是，在漫画的色彩方面，新版《漫话世界》打破了原有的黑白色调，取而代之的是柔和而鲜明的彩色调，这使整套书更加具有欣赏性和趣味性。

为了让本套漫画丛书成为一个能够反映世界史轮廓的忠实引路者，我在此向大家承诺，我一定会通过不断的努力，将最新的世界动态呈现给各位读者。我已经写了欧洲各国的历史和文化，在这个基础上，我将继续写出美国、日本等国家的历史和文化，敬请期待。最后，我在此对金永出版社的全体同人表示最真诚的感谢，他们为本书的出版付出了艰辛的努力，同时，我更希望这套书能给各位读者带去一个愉快的欧洲之旅！

李元馥
1998年夏

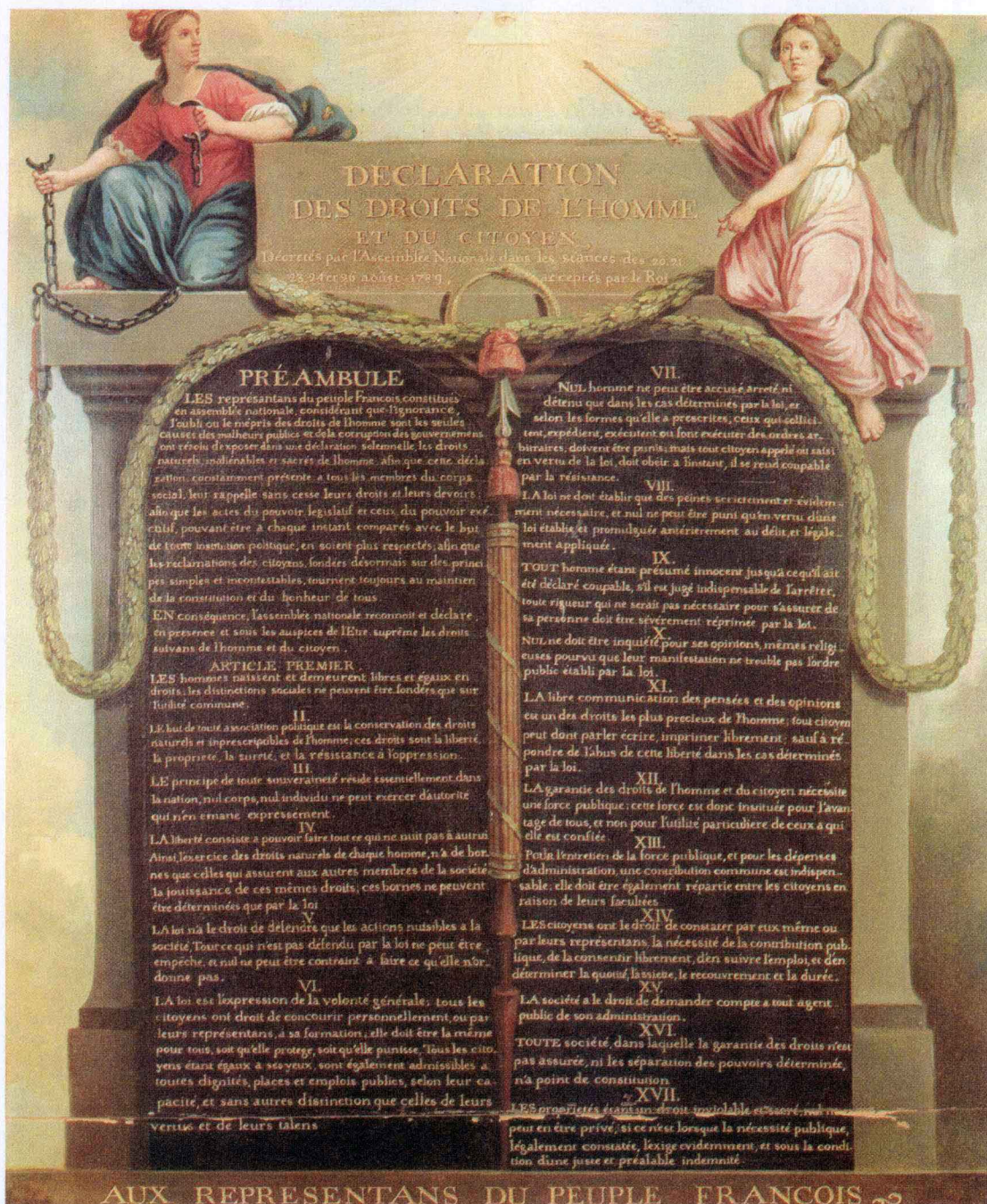




法国

France

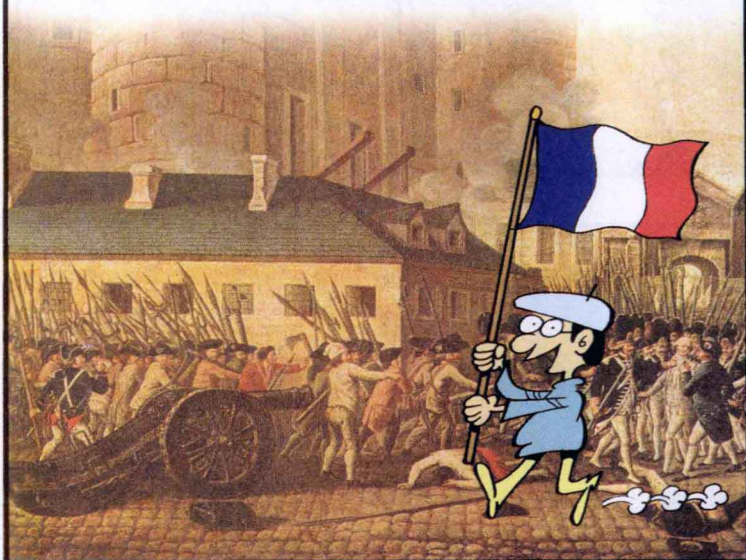




1789年7月14日，法国大革命爆发。

同年8月26日，法国大革命制宪会议表决宣布了《人权宣言》。其正式名称是《人权和公民权宣言》，是拉法耶特等人参考美国《独立宣言》起草的。全文由十七条构成，其第一条中提到的“人们生来是而且始终是自由平等的”，就是对人们的自由和平等权利的强调。其余的十六条，还提到了对压迫的反抗权（第二条）、主权在民（第三条）、言论和思想自由（第十一条）、私人财产的神圣不可侵犯（第十七条）等权利，为现代市民社会的民主主义发展奠定了坚实的基础。

法国的全称为法兰西共和国。法国在世界历史上起到过很大的作用。特别是如今我们作为个人和公民所享有的各种自由和权利即人权，就是使人民推翻统治者的压迫，迎来了历史新时期的法国大革命给予了其可能性。



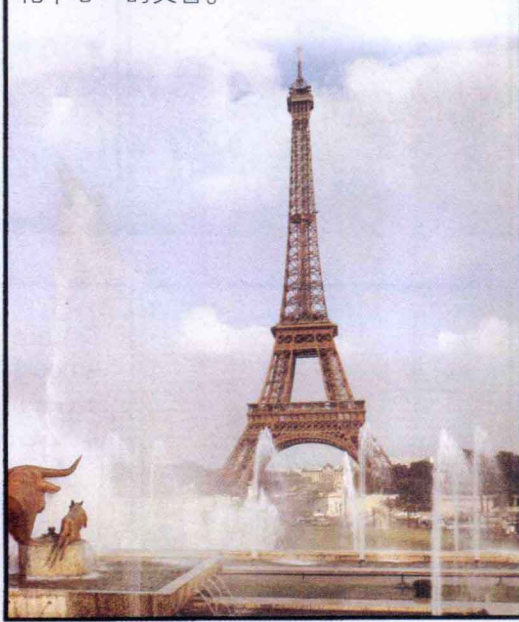
法国的拿破仑·波拿巴。拿破仑继盖乌斯·尤利乌斯·恺撒以后，第二次实现了欧洲大陆的统—，并梦想了新的欧洲帝国。而如今，这一梦想得以实现——欧洲成立各成员国和平共处的欧洲联盟（EU）。



法国巴黎的凡尔赛宫，以及数不尽的城堡和庄园。法国人在强有力的王权统治下，享受着雄浑博大的宫廷文化和细腻华丽的贵族文化，



也正是因为这样，法国给世界人民留下了“文化之国”的深刻印象，享有“世界文化中心”的美誉。



在过去，欧洲人常说这样的笑话。



笑话主要是比较相邻的法、德两国人民的气质。



但这一笑话，只是一个逗人的故事而已，可能并不符合事实。



首先，说一下德国人的情况。如果有一个德国人，那他就是“天才”（Genie）。



如果有两个德国人，就会组建组织（Organization）。



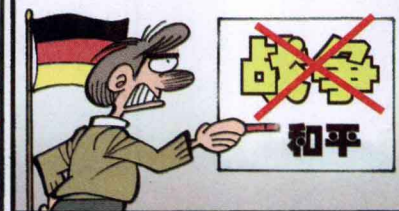
如果有三个德国人，就会有“战争”！



这句话讥讽了德国是引起第一次世界大战和第二次世界大战的罪魁祸首。



但是请不要误会，如今的德国人是世界上最热爱和平、最憎恨战争的民族之一。



那么，法国人会是什么样的呢？



如果有一个法国人，那就是“精神”（Un Français, L'esprit!），



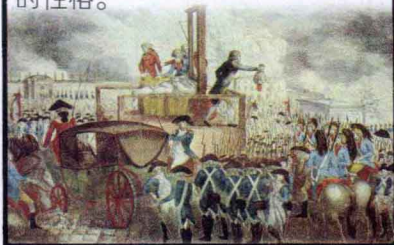
如果有两个法国人，就会“相爱”（Deux Français, l'Amour!）。



如果有三个法国人，就会有“革命”！（Trois Français, la révolution!）



这句话主要表现的是法国大革命这一历史事件和法国人急躁的性格。



• 处死法国国王路易十六。

法国人从不畏惧革命，这是历史公认的事实。



革命，是指用激进而又勇敢的方式，以新事物代替旧事物的过程。



革命，因为其过激性和激进性，往往是在没有做好充分准备的情况下爆发的，



其后遗症也是十分严重的。



但是，如果没有这样的尝试，历史车轮也不会不断向前转动。



在过去充满矛盾的社会里，革命的意义是十分重大的。



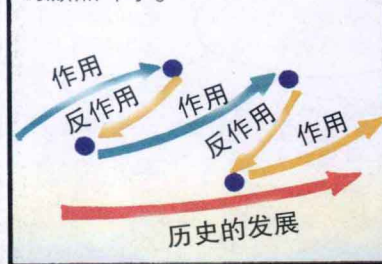
当爆发革命时，其自身的不彻底性会给社会带来严重的后遗症。



反革命势力的反击和抵抗会越来越强烈。



两个势力之间会进行你争我夺的激烈斗争。



一个国家在发展过程中，



像法国这样，尽可能把革命付诸实践，又因为革命的后遗症而受尽煎熬，是十分罕见的。



我们所能想象出的所有改革和社会性革命，都曾发生在法国。



以“市民”的强大力量制伏统治者的1789年大革命，



1848年第一次无产阶级革命，

维护劳动者的生存权！
打倒资产阶级的独裁！
哇



1871年世界上第一个无产阶级专政的巴黎公社，

巴黎公社

法国败给普鲁士以后，愤怒的巴黎市民建立了世界上第一个无产阶级政权。在与普鲁士、政府军队的战斗中，有3万名市民被杀或被判处死刑。



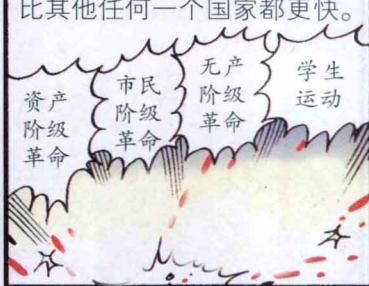
以及到1968年的巴黎学生革命为止，

打破社会旧秩序！
打破权力主义！
男女平等！
打倒资产阶级！



法国所有的社会进步实验，比其他任何一个国家都更快。

资产阶级革命
市民阶级革命
无产阶级革命
学生运动



如此多的理念和哲学思想错综复杂地交织在一起，形成了法国社会。真够复杂的……



持各种理论学说的知识分子们想方设法说服对方，

人生就是胡折腾！
哦，不！人生是永无终点的马拉松赛跑。
什么话！在最短的时间内决出胜负的就是人生……



如果这个国家还能平静，不就奇怪了吗？



在这种社会环境下，国民都只会坚持自己的立场和理论，从不屈服于别人。

这是不容置疑的事实！
那只是你的看法，我的观点跟你完全不同！



国民永无休止地讨论和争论，也最终让法国成为“语之国”。

我，相信！
你搞笑吧！



难怪还会有这样的说法……

法国是有一名总统和
6300万名国王的国家！





